



Zmluva o praktickom testovaní programov pri príprave projektu Centra performatívnych a vizuálnych umení

uzavretá v zmysle § 269 ods. 2 zák. č. 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník) v znení neskorších predpisov, § 4 ods. 1 písm. l) zák. č. 302/2001 Z. z. o samospráve vyšších územných celkov (zákon o samosprávnych krajoch) v znení neskorších predpisov a § 8 ods. 1 písm. e) zák. č. 583/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Zmluvné strany

Hlavný partner: Bratislavský samosprávny kraj
zriadený zákonom NR SR č. 302/2001 Z. z.
IČO: 36063606
DIČ: 2021608369
Sídlo: Sabinovská 16, P.O.BOX 106, 820 05 Bratislava
Zastúpený: Mgr. Juraj Droba, MBA, MA
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu / IBAN:

a

Partner prevádzky: Nadácia Cvernovka
IČO: 50063421
DIČ: 2120265741
IČ DPH: SK2120265741
Sídlo: Račianska 1575/78, 831 02, Bratislava
Zastúpený: Ing. Branislav Čavoj, správca nadácie
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa a. s.
Číslo účtu / IBAN:
Registrovaný: register nadácií MV SR pod č.: 203/Na-2002/1125

a

Obsahový partner1: c/LAP
IČO: 51102056
Sídlo: Silvánska 459/1, 841 04 Bratislava
Zastúpený: Andrej Kalinka, štatutárny zástupca
Registrovaný: register občianskych združení MV SR pod č. VVS/1-900/90-51861

Obsahový partner2: Nový Priestor
IČO: 42258693
Sídlo: Tománkova 2A, 841 05 Bratislava
Zastúpený: Mgr. Katarína Brestovanská, štatutárna zástupkyňa
Registrovaný: register občianskych združení MV SR pod č. VVS/1-900/90-38751



Obsahový partner3: debris company / umenie a ľudia!

IČO: 30800501
Sídlo: Dostojevského rad 11, 811 09 Bratislava
Zastúpený: Jozef Vlk, štatutárny zástupca
Registrovaný: register občianskych združení MV SR pod č. VVS/1-900/90-26511

Obsahový partner4: BOD.Y občianske združenie

IČO: 42413419
Sídlo: Klariská 326/10, 811 03 Bratislava
Zastúpený: BcA. Soňa Ferienčíková, štatutárna zástupkyňa
Registrovaný: register občianskych združení MV SR pod č. VVS/1-900/90-44725

Obsahový partner5: Asociácia súčasného tanca

IČO: 31769080
Sídlo: Anenská 1, 811 05 Bratislava
Zastúpený: Petra Fornayová, štatutárna zástupkyňa
Registrovaný: register občianskych združení MV SR pod č. VVS/1-900/90-12090

Obsahový partner6: Platforma pre súčasný tanec

IČO: 50131435
Sídlo: Staré záhrady 4816/14, 812 05 Bratislava
Zastúpený: Doc. Marta Poláková, ArtD., štatutárna zástupkyňa
Registrovaný: register občianskych združení MV SR pod č. VVS/1-900/90-48003

Obsahový partner7: GRÓFKA

IČO: 52115216
Sídlo: Bajkalská 5467/13A, 821 02 Bratislava
Zastúpený: Tomáš Procházka, štatutárny zástupca
Registrovaný: register občianskych združení MV SR pod č. VVS/1-900/90-55306

Obsahoví partneri 1 až 7 spolu ďalej ako „obsahoví partneri“; všetky zmluvné strany spolu ďalej ako „partneri“

Preambula

1. V súlade so schválenou Stratégiou rozvoja kultúry v Bratislavskom samosprávnom kraji na roky 2015-2020, Priorita 5: Nefinančná podpora kultúry a Priorita 6: Skvalitňovanie poskytovaných služieb a inovácie, v súlade s Programom hospodárskeho a sociálneho rozvoja Bratislavského samosprávneho kraja 2014-2020, Strategický cieľ: Rozvoj služieb a miestnych komunít, Aktivita 9.5 Podpora kultúrnych aktivít a angažovanosti občanov v oblasti kultúry a jeho Akčným plánom, Priorita 1, Projekt OCRAK 28: Vybudovanie kreatívneho centra v budove bývalej chemickej školy na Račianskej, pristupujú partneri uvedení v záhlaví tejto zmluvy k spolupráci bližšie špecifikovanej v článku I.
2. Partneri sa dohodli na praktickom testovaní programov v rozsahu a za podmienok upravených touto zmluvou, vypracovaných v súlade s Uznesením Zastupiteľstva BSK č. 51/2016 zo dňa 10.06.2016, Uznesením Zastupiteľstva BSK č. 65/2017 zo dňa 23.06.2017, Uznesením Zastupiteľstva BSK č. 100/2017 zo dňa 29.09.2017, ako aj



s Nájomnou zmluvou uzatvorenou medzi Bratislavským samosprávnym krajom a Nadáciou Cvernovka dňa 28.07.2016, v znení dodatku č. 1 a dodatku č. 2.

Čl. I. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je spolupráca partnerov pri praktickom testovaní programov **projektu Centra performatívnych a vizuálnych umení** (ďalej aj ako „projekt CPaVU“) formou praktického testovania programov v kultúrnom a kreatívnom priemysle (KKP) pre súčasné scénické umenie obsahovými partnermi za spoluúčasti prevádzkového partnera, ktoré bude prebiehať od januára 2020 do júna 2020 v priestoroch telocvične v bývalom školskom internáte na Račianskej 80, tak ako je definovaná v Čl. II.
2. Prevádzkový poriadok telocvične tvorí neoddeliteľnú prílohu tejto zmluvy.
3. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to odo dňa jej účinnosti do 30.06.2020.

Čl. II. Práva a povinnosti zmluvných strán

A/ Hlavný partner sa zaväzuje:

- a) Vybrať a koordinovať obsahových partnerov, ktorí budú testovať programy projektu CPaVU;
- b) Na základe dohody s partnermi zabezpečiť priestory telocvične na 2. nadzemnom podlaží stavby súp. č. 1576, postavenej na parcele C KN č. 13418/1, zapísanej na LV č. 4196, vedenom Okresným úradom Bratislava, odborom katastrálnym, pre k. ú. Nové Mesto, vo výlučnom vlastníctve Hlavného partnera (ďalej len: „Priestory Hlavného partnera“) na realizáciu v stave zodpovedajúcom požiadavkám testovaných programov.
- c) Zodpovedá za to, že sú Priestory Hlavného partnera v stave spôsobilom na ich užívanie;
- d) Bezodkladne riešiť prípadnú havarijnú situáciu v Priestoroch Hlavného partnera;
- e) Hradiť režijné náklady na prevádzku Priestorov Hlavného partnera;
- f) Podieľať sa na nákladoch Partnera prevádzky, ktoré vzniknú v súvislosti so zabezpečením zmluvne dohodnutých záväzkov uvedených v článku II. odseku B zmluvy sumou 500 EUR (slovom päťsto EUR) navýšenú o DPH za mesiac, suma je konečná. Partner prevádzky je platcom DPH.

B/ Partner prevádzky sa zaväzuje:

- a) Poskytnúť právo prechodu cez pozemky a priestory, ktoré sú súčasťou dlhodobej nájomnej zmluvy v znení jej dodatkov medzi BSK a Nadáciou Cvernovka, a to konkrétne:
 - chodník vedúci od vstupu do areálu z ulice Račianska k hlavnému vstupu do budovy Račianska 78 nachádzajúci sa na parc. č. 13419/4, zapísanej na LV č. 4196 pre k. ú.: Nové Mesto, obec: Bratislava – m. č. Nové Mesto, okres: Bratislava III;
 - prvé nadzemné podlažie a schodisko v rozsahu od prvého nadzemného podlažia po spojovaciu chodbu na druhom nadzemnom medzipodlaží, oboje v budove so súp. č. 1575, postavenej na parcele



s parc. č. 13419/1, zapísanej na LV č. 4196 pre k. ú.: Nové Mesto,
obec: Bratislava – m. č. Nové Mesto, okres: Bratislava III

všetky pozemky a priestory iba v nevyhnutnom rozsahu na presun od vstupu do areálu z ulice Račianska až po priestory vo výlučnej správe Hlavného partnera, (ďalej spolu „priestory v nájme Partnera prevádzky“) za účelom sprístupnenia Priestorov Hlavného partnera obsahovým partnerom;

- b) Poskytnúť právo používať sociálne zariadenia na 1. nadzemnom podlaží a 2. nadzemnom podlaží budovy so súp. č. 1575, postavenej na parcele s parc. č. 13419/1, zapísanej na LV č. 4196 pre k. ú.: Nové Mesto, obec: Bratislava – m. č. Nové Mesto, okres: Bratislava III v priestoroch v nájme Partnera prevádzky obsahovým partnerom;
- c) Zabezpečovať sprístupnenie Priestorov Hlavného partnera obsahovým partnerom podľa časového harmonogramu, ktorý je neoddeliteľnou prílohou tejto zmluvy a následné uzamknutie priestorov po odchode účastníkov projektu;
- d) Zabezpečovať usporiadateľský servis pri testovaní programov, ktoré si vyžadujú účasť verejnosti; usporiadateľský servis je definovaný v Prevádzkovom poriadku, ktorý je súčasťou tejto zmluvy;
- e) Zabezpečovať kontrolu prevádzkyschopnosti Priestorov Hlavného partnera a sociálnych zariadení v priestoroch v nájme Partnera prevádzky; v prípade nedostatkov, resp. potreby drobnej a/alebo bežnej údržby Priestorov Hlavného partnera túto skutočnosť bezodkladne oznámiť Hlavnému partnerovi; v prípade nedostatkov, ktoré je možné odstrániť na mieste, tieto odstrániť na náklady Hlavného partnera;
- f) Dohliadať a kontrolovať dodržiavanie prevádzkového poriadku Priestorov Hlavného partnera pri testovaní programov, ktorý je neoddeliteľnou prílohou tejto zmluvy.

C/ Obsahoví partneri sa zaväzujú:

- a) Realizovať testovanie programov projektu CPaVU podľa prechádzajúcej dohody s Hlavným partnerom v súlade s časovým harmonogramom;
- b) dodržiavať časový harmonogram;
- c) dodržiavať prevádzkový poriadok Priestorov Hlavného partnera a Priestorov Partnera prevádzky, ktorý je neoddeliteľnou prílohou tejto zmluvy;
- d) zodpovedať v plnom rozsahu za dodržiavanie protipožiarnej ochrany Priestorov Hlavného partnera účastníkmi projektu a pred začatím prevádzky, ako aj počas prevádzky vykonať všetky potrebné opatrenia na zabránenie vzniku požiaru, resp. inej havárie;
- e) zabezpečovať a udržiavať čistotu a priebežne upratovať Priestory Hlavného partnera a odovzdávať ich ďalším obsahovým partnerom tak, ako ich preberali, t.j. v čistom a prevádzkyschopnom stave;
- f) najneskôr do 19.06.2020 odovzdať Hlavnému partnerovi písomnú Správu o priebehu programov CPaVU pre súčasné scénické umenie v rozsahu a forme, ktorá podlieha predchádzajúcej dohode s Hlavným partnerom;
- g) dbať na bezpečnosť a ochranu zdravia účastníkov testovaných programov;
- h) Kontrolovať prevádzkyschopnosť priestorov Hlavného partnera; v prípade zistenia poruchy alebo vzniknutej škody sú povinní bezodkladne to hlásiť Hlavnému partnerovi a Partnerovi prevádzky;



- i) Zasielať hlavnému partnerovi a partnerovi prevádzky propagačné materiály a iné informácie a materiály v elektronickej forme o aktivitách a ďalšej produkcii, ktorá sa realizuje v priestoroch Hlavného partnera v rámci testovacieho programu.

D/ Zmluvné strany sa zaväzujú k poskytovaniu vzájomnej súčinnosti pri plnení záväzkov vyplývajúcich z tejto zmluvy a navzájom sa budú včas informovať o všetkých skutočnostiach, potrebných pre ich spoluprácu podľa tejto zmluvy, najmä vzájomne si oznamovať všetky zmeny a dôležité okolnosti.

Čl. III. Platobné podmienky

1. Partner prevádzky vždy k 25. kalendárnemu dňu mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola spotrebovaná elektrická energia a teplo, vystaví Hlavnému partnerovi faktúru za skutočne spotrebovanú el. energiu a teplo na základe údajov z podružného merača. Faktúra za spotrebu tepla bude vystavená vo výške pomeru obsahu Priestoru Hlavného partnera vyjadreného v m³ k obsahu priestoru budovy internátu v nájme Partnera prevádzky vyjadreného v m³, čo predstavuje 16,06 % z celkovej spotreby tepla.
2. Prvá faktúra bude vystavená k 25.02.2020 a bude sa vzťahovať na mesiac január 2020.
3. Partner prevádzky vždy k 25. kalendárnemu dňu mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom boli poskytované služby, vystaví Hlavnému partnerovi faktúru za poskytované služby podľa článku II.B tejto zmluvy. Prvá faktúra bude vystavená k 25.02.2020 a bude sa vzťahovať na mesiac január 2020.
4. Faktúry musia obsahovať všetky náležitosti daňového dokladu podľa § 10 zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a § 74 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov. V prípade, ak v ktorejkoľvek faktúre budú uvedené nesprávne údaje, alebo nebude obsahovať a spĺňať všetky uvedené náležitosti a dohodnuté podmienky, je to dôvod na odmietnutie faktúry a jej vrátenie na prepracovanie. Nová lehota splatnosti začne plynúť až po doručení novej faktúry bez nedostatkov Hlavnému partnerovi.
5. Faktúra sa považuje za uhradenú pripísaním prostriedkov na účet Partnera prevádzky.

Čl. IV. Odstúpenie od zmluvy

V prípade akéhokoľvek porušenia povinností zmluvných strán upravených v Článku II. tejto zmluvy o spolupráci, môžu partneri od tejto zmluvy odstúpiť. Účinky odstúpenia nastávajú dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.

Čl. V. Záverečné ustanovenia

1. Zmluva je vyhotovená v desiatich rovnopisoch, z ktorých po podpise hlavný partner dostane dva rovnopisy a každý zvyšný partner jeden.
2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné uskutočniť len formou písomného dodatku, po dohode partnerov.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oprávnenými zástupcami všetkých zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po zverejnení zmluvy v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka.



4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si túto zmluvu prečítali, porozumeli jej obsahu, nemajú námietky proti jej forme a obsahu, vyhlasujú, že ju neuzatvorili v tiesni ani za nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju vo vlastnom mene podpisujú.
5. Pokiaľ táto zmluva nerieši všetky práva a povinnosti zmluvných strán, riadia sa zmluvné strany príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi.
6. V prípade, že pre to nastanú zákonom stanovené podmienky, zaväzujú sa partneri postupovať v súlade so zákonom NR SR č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní.
7. Partneri berú na vedomie, že uzatvárajú túto zmluvu s Bratislavským samosprávnym krajom (spoluorganizátorom) ako orgánom verejnej správy, ktorý v zmysle základných princípov zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov „čo nie je tajné, je verejné“ a „prevažujúci verejný záujem nad obchodnými a ekonomickými záujmami osôb“ na základe dobrovoľnosti nad rámec povinnosti uloženej zákonom o slobode informácií, zverejňuje všetky informácie, ktoré sa získali za verejné financie alebo sa týkajú používania verejných financií, alebo nakladania s majetkom BSK a štátu za účelom zvyšovania transparentnosti samosprávy pre občanov a kontroly verejných financií občanmi a na základe tejto skutočnosti výslovne súhlasí so zverejnením tejto zmluvy, resp. jej prípadných dodatkov, vrátane jej všetkých príloh, a to v plnom rozsahu (obsah, náležitosti, identifikácia zmluvných strán, osobné údaje, obchodné tajomstvo, fakturačné údaje, atď.), na internetovej stránke Hlavného partnera (Bratislavského samosprávneho kraja) za účelom zvyšovania transparentnosti samosprávy pre občanov a kontroly verejných financií občanmi. Tento súhlas sa udeľuje bez akýchkoľvek výhrad a bez časového obmedzenia.

Prílohy:

1. Prevádzkový poriadok telocvične

V Bratislave,

Partner prevádzky
Nadácia Cvernovka
Ing. Branislav Čavoj
Správca nadácie

Hlavný partner
Bratislavský samosprávny kraj
Mgr. Juraj Droba, MBA, MA
Predseda BSK

Obsahový partner
c/LAP
Andrej Kalinka
štatutárny zástupca

Obsahový partner
Nový Priestor
Mgr. Katarína Brestovanská
štatutárna zástupkyňa



Obsahový partner
debris company / umenie a ľudia!
Jozef Vlk
štatutárny zástupca

Obsahový partner
BOD.Y občianske združenie
BcA. Soňa Ferienčíková
štatutárna zástupkyňa

Obsahový partner
Asociácia súčasného tanca
Petra Fornayová
štatutárna zástupkyňa

Obsahový partner
Platforma pre súčasný tanec
Doc. Marta Poláková, ArtD.
štatutárna zástupkyňa

Obsahový partner
GRÓFKA
Tomáš Procházka
štatutárny zástupca